

**Fair Advice** Financial **Carte** WEALTH MANAGEMENT INC.

**RDSP** (Registered Disability Savings Plan)

Disabled person who is eligible for Disability Tax Credit  
And who is 49 years old or younger.  
By contributing in an RDSP Plan he/she may be eligible to receive up to \$90,000 in government bonds & grants.

Contact: 647-951-7900

**SUKHWINDER NAHAL** CFP, CLU  
www.fairadvicefinancial.com Financial Planner  
7900 Hurontario St., Suite 308, Brampton, ON, L6Y 0P6



# ਪੰਜਾਬੀ ਪੇਸਟ

Award winning newspaper | Canadian Punjabi Post

Vol 19\*Issue 77

Monday, April 27, 2020

Tel: 905-793-2202 | Fax: 905-793-2282 | news@punjabipost.ca

To view our online newspaper visit [punjabipost.ca/epaper](http://punjabipost.ca/epaper)

THE ONLY DAILY PUNJABI NEWSPAPER

ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਪੇਸਟ' Online ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਪੜ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹੋ



**Best Insurance Rates**

- Auto ■ Home ■ Business
- Dir: 647-400-2949
- ਕਾਰ ਅਤੇ ਘਰ ਦੀ ਇਸ਼ਾਈ ਲਈ ਘੱਟ ਰੇਟ
- Discounts upto 35% on Auto & Home
- Amanpreet S. Bathi
- Address: 1550 South Gateway Rd. Suite 220 Mississauga, ON L4W 5G6

**NOW HIRING !!!**

• Life Insurance • Super Visa Insurance  
• Critical Illness Ins • Mortgage Insurance  
• Travel & Visitor Ins • Disability Insurance  
• RESP & TFSA & RRSP • Funeral Insurance

**SIMRAN SAINI**  
416.994.7272  
[www.allkindinsurance.com](http://www.allkindinsurance.com)

**INSURANCE**

- Home ○ Auto
- Business ○ Trucking
- Life Insurance ○ Commercial

647-206-2452 Sukhwinder K Singh

**CONNEX** 7050A Bramalea Rd, Unit # 13, Mississauga, ON L5S 1T1

**AUTO & HOME INSURANCE**

- ✓ Super visa Insurance
- ✓ Life & Disability
- ✓ Critical illness
- ✓ RESP
- ✓ Visitor & Travel insurance

(416-845-1352) Manwinder Mangat

Axel InsuranceBrokers Ltd. 1332 Khalsa Dr, Unit # 11, Mississauga, ON L5S 0A2

**JOSHI LAW OFFICE**  
Barrister, Solicitor & Notary Public

info@joshilawoffice.com | joshilawoffice.com  
♦ Immigration  
♦ Real Estate / Commercial Law  
♦ Affidavit / Power of Attorney

Rakesh M. Joshi B.A., LL.B. 416-213-8600

**GOEL TRAVEL**

Low Rates Best Service

ਸਸਤੀਆਂ ਹਵਾਈ ਟਿਕਟਾਂ ਅਤੇ ਵਾਹਿਆ ਸਰਵਿਸ ਲਈ ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਕਾਲ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰੋ ਗੋਇਲ ਟਰੈਵਲ

905.796.0000

900 Raylawson Blvd. Unit # 6, Brampton

**Law Office of Aman Sharma**

- Real Estate - Commercial Lease
- Business Purchase & Sale
- Notarizations & Affidavits
- Wills & Power of Attorney

Fax: 905-913-2344 Tel: 905-913-2355 25 Cherrycrest Drive, Unit # 6 Brampton, ON, L6P 3W4 Providing excellent quality legal services to our clients

Aman Sharma Open Saturday

**PROTECT YOUR HOME FROM PESTS**  
Pest Control

100% Success rate for bed bug Treatment Low Rates/Excellent Pest Control Services

Free Home Inspection Call Today Ranjit Sidhu Certified & Licensed Exterminator

BED BUG MATTRESS COVER ALSO AVAILABLE Cell: 647.668.3944 | Office: 905.455.0648 info@atozpestcontroltoronto.com | www.atozpestcontroltoronto.com

**KELLEY LAW OFFICE**

- ✓ Immigration
- ✓ Family Law
- ✓ Corporate
- ✓ Power of Attorney/Affidavit / Attestations

Shinder Kelley 905-362-0755

www.kelleylawoffice.ca | info@kelleylawoffice.ca

ਇਹੋ ਹਰ ਤੁਹਾਂ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ, ਵੀਅਲ ਅਸਟੋਰਿ, ਸਿਸ਼ਨ ਲਾਈ, ਕੰਪਨੀ ਲਾਈ, ਵਿਸੀਨਾਨਮ, ਪਾਰਲ ਆਫ਼ ਏਟਾਨਾ, ਵਾਰਾਂਗੀ ਅਤੇ ਚੇਨ ਕੁਝੀ ਸਥਾਨ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਫੈਨ ਕਰ!

1200 Derry Road E, Shinder Kelley 905-362-0755

## ਇਮਿਊਨਿਟੀ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੇਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨੀ ਜਲਦਬਾਜ਼ੀ ਹੋਵੇਗੀ : ਦਰੂਰੋ

ਛਿਵਾ, 26 ਅਪ੍ਰੈਲ (ਪੇਸਟ ਬਿਉਰੋ) : ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਤਾਨ ਟਰੁਡੋ ਨੇ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੋਡੀਅਨਾਂ ਨੂੰ ਤਥਾ ਕਥਿਤ ਇਮਿਊਨਿਟੀ ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੇਣ ਦੀ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਜਲਦਬਾਜ਼ੀ ਹੋਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਅਜਿਹਾ ਇਸ ਲਈ ਕਿਉਂਕਿ ਸਾਇਂਸ ਵਿੱਚ ਅਜੇ ਤੱਕ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਸਾਕਿਅਤ ਵਿਖਾਵੀ ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਕੋਵਿਡ-19 ਤੋਂ ਸਿਹਤਯਾਹ ਹੋਣੇ ਵਾਲੇ ਹਨ।

ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਕੋਵਿਡ-19 ਲਾਕਡਾਊਨਸ ਥੋਲ੍ਹਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰੈਵਿਸ ਤਿਆਰੀ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਟਰੁਡੋ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਰਿਕਵਰੀ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਾਲ ਟਰੁਡੋ ਨੂੰ ਹੋਰੇ ਹੋਣੇ ਵਾਲੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੁਬਾਨ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਕੋਵਿਡ-19 ਲਾਕਡਾਊਨਸ ਥੋਲ੍ਹਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰੈਵਿਸ ਤਿਆਰੀ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਤਾਂ ਟਰੁਡੋ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਈ ਵੀ ਰਿਕਵਰੀ ਪਾਸਪੋਰਟ ਨਾਲ ਟਰੁਡੋ ਨੂੰ ਹੋਰੇ ਹੋਣੇ ਵਾਲੇ ਹਨ।



ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਦਿਆਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਚੁਕਿਆ ਹੈ ਕਿ ਸਾਇਂਸ ਵਿੱਚ ਕਿੱਥੇ ਵੀ ਇਹ ਸਿੱਧੇ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹੈ ਕਿ ਜਿਹਾ ਇੱਕ ਵਾਰੀ ਕੋਵਿਡ-19 ਨੂੰ ਮਤ ਦੇ ਚੁਕਿਆ ਹੈ ਉਸ ਨੂੰ ਦੁਬਾਨ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ। ਇਸ ਦੇ ਸਪਸ਼ਟ ਜਵਾਬ ਦੀ ਸਾਨੂੰ ਉਡੀਕ ਕਰਨੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਸਾਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰੀਓਂ ਤੋਂ ਹੀ ਕੰਮ ਲੈਣਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਿਖਰਾਂ ਹੈ ਕਿ ਕੁਝ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਇੱਕੋਵੇਂ ਹੋ ਚੁਕੇ ਨਗਰਿਕਾਂ ਨੂੰ ਤਥਾ ਕਥਿਤ ਇਮਿਊਨਿਟੀ ਪਾਸਪੋਰਟਸ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਜਾ ਸਿਸਲ ਫਲੀ ਪਾਸਪੋਰਟਸ ਜਾਰੀ ਕਰਨ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਉਤੇ ਡਾਕਲਿਓਰੋਫਲ ਵਾਲੋਂ ਚਿੰਨ ਪ੍ਰਗਟਾਈ ਹੈ। ਟਰੁਡੋ ਵੀ ਇਸੇ ਮੁੜੇ ਉਤੇ ਅਪਣੇ ਵਿੱਚਰ ਪੇਸ਼ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ।

## ਇਨਟਾਰੀਓ 'ਚ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ 476 ਨਵੇਂ ਮਾਮਲੇ ਆਏ ਸਾਹਮਣੇ, 48 ਮੌਤਾਂ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ



ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਜੇਤੇ ਇਲਾਜ ਹਨ ਜਦਕਿ 245 ਦਾ ਇਲਾਜ ਆਈਐਸੀ ਵਿੱਚ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।

ਪਿਛੇ 24 ਘੰਟਿਆਂ ਦੇ ਅਰੋਸੇ ਵਿੱਚ 10,500 ਟੈਸਟ ਕੀਤੇ ਜਾ ਚੁੱਕੇ ਹਨ ਤੇ ਇਕ ਦਿਨ ਪਰੀਕਾਰਾਂ 12,000 ਟੈਸਟ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਥਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੈਵਿਸ਼ੀਅਲ ਹੈਲਥ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਇਸ ਬਿਮਾਰੀ ਦੀ ਚੋਪੇ ਵਿੱਚ ਆਉਣ ਵਾਲਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ 46 ਵੀ ਸਹੀ ਸਿਹਤਯਾਹ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ।

ਇਸ ਮਹਾਮਾਰੀ ਕਾਰਨ ਮਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਕੁੱਲ ਗਿਣਤੀ 811 ਤੱਕ ਅੱਡੇ ਗਈ ਹੈ। 925 ਮਰੀਜ਼ਿਲ ਇਸ ਸਮੇਂ

ਮਾਮਲੇ ਆਏ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ। ਕੋਵਿਡ-19 ਕਾਰਨ 48 ਹੋਰੇ ਮੌਤਾਂ ਵੀ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਹੀ 640 ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਅੱਗੂ ਸਹਾਰਦੀ ਹੋਵੇਗਾ।

ਮਾਮਲੇ ਆਏ ਸਾਹਮਣੇ ਆਏ। ਕੋਵਿਡ-19 ਕਾਰਨ 48 ਹੋਰੇ ਮੌਤਾਂ ਵੀ ਦਰਜ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਹੀ 640 ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਅੱਗੂ ਸਹਾਰਦੀ ਹੋਵੇਗਾ।

ਜਾਰੀ ਕਾਲ ਕਰੋ

75% ਤੱਕ ਆਪਣਾ ਕਰਜ਼ਾ ਮਾਫ ਕਰਾਓ,

ਬਹੁਤ ਆਸਾਨ ਕਿਸਤਾਂ ਬਿਨਾਂ ਵਿਆਜ ਤੋਂ

Late Evening and Weekends Appointments Available 1888 864 3131 Jasbir Singh Hundal Qualified Credit Counsellor

416-502-3100 Unit #20 - 7015 Tranmere Drive Mississauga, ON L5S 1T7

ਜਾਰੀ ਕਾਲ ਕਰੋ

# NOW HIRING



**LIGHT SPEED**  
Logistics Inc.

## OUR FAMILY WELCOMES YOU

- | U.S. Singles – Dedicated Truck
- | Desirable Lanes to the U.S.
- | U.S. Teams – New Dedicated Truck
- | Canadian Teams – New Dedicated Truck
- | Comprehensive Company Benefits
- | Flexible Work Schedule

## LIGHT SPEED HAS YOU COVERED

Steve Hunt **O** 905.696.0700 **x**7224 **C** 905.229.9011 **E** shunt@lslinc.com  
6015 Kestrel Road, Mississauga, ONTARIO L5T 1S8

[www.lslinc.com](http://www.lslinc.com)

## GREAT OPPORTUNITY TO INVEST IN NIAGRA FALLS



- Freehold Traditional 2-Storey townhouse
- 3 Bedroom + 2 Bedroom finished basement
- Deposit less than 10% in 5 months

Starting from low 400,000

- ✓ Freehold
- ✓ Individual Yard & Driveway
- ✓ 25x100ft lot
- ✓ Finished Basement

40k \$10,000 Submitted with offer  
Deposit \$10,000 Submitted 90 days after Offer Date  
Structure \$20,000 Submitted 150 days after Offer Date

**Jagdish Grewal**

Sales Representative

Residential | Commercial | Investment

**(416) 970-5005**

Office: 905-488-2100  
Ext. 348



[www.vipcondonetwork.com](http://www.vipcondonetwork.com)  
27 Armthorpe Rd Brampton #3,  
ON L6T 5M4 | Fax : 905-488-2101







**jobs! jobs! jobs! jobs! jobs!**



## HELP WANTED

ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਜਨਰਲ ਲੇਬਰ ਦਾ ਕੰਮ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ

ਬਰੈਪਟਨ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਡੰਡਾਸ ਜੈਫਿਨ, Air Distribution Products ਦੀ Leading Manufacture company HVAC Industry ਲਈ ਫੁੱਲ ਟਾਈਮ ਪੋਜ਼ੀਸ਼ਨ ਉਪਲੱਬਧ ਹੈ। ਤਿੰਨੋਂ ਸਿਫ਼ਟਾਂ : Day ਅਤੇ Afternoon Available ਹਨ।

ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਕਾਰਨ ਵਿੱਚ ਸਮਰੱਥ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ:  
 \* ਸੁਤੰਤਰ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੰਮ ਕਰੋ \* 20Lbs ਤੱਕ ਭਾਰ ਚੁੱਕ ਸਕਣ  
 \* ਆਪਣੇ Safety Shoes ਹੋਣੇ ਚਾਹੀਏ ਦੇ ਹਨ

ਅਪਲਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਆਪ ਪਹੁੰਚੋ: ਜਾਂ ਫੇਰ ਈ-ਮੇਲ ਕਰੋ:  
 110 Glidden Rd., Brampton jbrown@dundasjafine.com  
 kkaur@dundasjafine.com

## ਖਿੜਕੀਆਂ ਅਤੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਲਗਵਾਓ Free Estimates



**CANADIAN  
GLASS AND WINDOW**

ਵਨਾਈਲ ਅਤੇ ਐਲਮੀਨੀਅਮ ਵਿੱਡੋਜ਼,  
ਸਟੋਰਮ ਡੋਰ, ਕਲੋਸੈਟ ਡੋਰ ਮਿਰਰਜ਼,  
ਪੋਰਚ ਐਨਕਲੋਜ਼ਡ, ਮੇਨ ਐਂਟਰੈਂਸ ਡੋਰ,  
ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਗਲਾਸ ਰਿਪਲੇਸਮੈਂਟ

ਅਸੀਂ ਪੇਂਟ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ  
24 ਘੰਟੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ

**SINGH (TOCHI)**  
**416-454-3031**  
**647-784-8240**

Email: tochisangha1@hotmail.com

### We Provide services:

- Corporation Registration
- Corporation Tax Returns
- Personal Tax Returns
- Accounting • Book - Keeping
- H.S.T • WSIB • T4 • E-File
- Assistance in Audit with CRA

7956 Torbram Rd, Unit #209, Brampton, ON L6T 5A2 Fax: 905-291-0741



Kamaljeet  
Singh Saini CPA, CGA  
Chartered Professional Accountants

Off: 905-799-6292  
Email: kamalgirn@gmail.com



**MANJEET KAUR**  
LL.B., (London UK)  
Barrister, Solicitor & Notary Public

### REAL ESTATE LAWYER

- Residential & Commercial
- Sale/Purchase of House
- Mortgage & Refinancing
- Drafting/Reviewing Agreements
- Title Transfer
- 2nd Mortgage

### IMMIGRATION

- Skilled Worker Category
- Spousal & Family Sponsorship
- Student Permits Visa & Renewals
- PR Renewal/ Citizenship Application

**Tel : 905-454-0099**

Fax: 905-454-2234

2575 Steeles Ave. E., Unit 1, Brampton, ON L6T 5T1

### FAMILY LAWYER

- Child & Spousal support
- Custody & Access
- Divorce
- Equalization

### BUSINESS LAW

- Incorporation & Shareholder agreements
- Sales & Purchase of Assets & Shares
- Notarization & Affidavits

### WILLS & ESTATE

- Wills
- Certificate of Estate Trustee with/without Will
- Power of attorney for Property & Personal Care

ਫਰਨੀਚਰ ਦੀ ਦੁਨੀਆ ਦਾ  
ਇੱਕ ਟਿਕਾਊ ਨਾਮ

### ਕਰਤਾਰ ਫਰਨੀਚਰ



Email: kartarfurnitue@live.com

**Call Rajinder Singh 416.741.9657** 69 Westmore Dr. #20  
Etobicoke ON, M9V 3Y6

**Steinmetz & Associates**

PERSONAL INJURY LAWYERS



**Harry Steinmetz**  
Certified as Specialist  
by the Law Society of  
Ontario in Civil Litigation  
(with over 27 yrs. of experience)



**BOBBY SIDHU**  
partner

(Serving the Community for Over 16 yrs.)

**ਕੀ ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਵਿੱਚ  
ਤੁਹਾਡੇ ਸੱਟ ਲੱਗ ਗਈ ਹੈ?**

**ਮੁੱਢਲੀ ਸਲਾਹ • ਫੀਸ ਸੈਟਲੈਮੈਂਟ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ**

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਕਸੂਰ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਚਾਹੇ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਨਹੀਂ, ਚਾਹੇ ਤੁਸੀਂ Housewife ਹੋ, Student ਹੋ, Pedestrian ਹੋ, Cyclist ਹੋ, ਐਕਸੀਡੈਂਟ ਵਿੱਚ ਸੱਟ ਲੱਗਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਕਈ ਬੈਨੀਫਿਟਸ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਗਲੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ Pain & Suffering ਸੇਵਤ ਕਈ ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੇ ਕਲੇਮ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਹੁਣ ਤੱਕ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ Clients ਨੂੰ ਕਈ ਮਿਲੀਅਨ ਤੱਕ ਦੇ ਕਲੇਮ ਦੁਆ ਚੁੱਕੇ ਹਾਂ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਮੌਜੂਦਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੋਂ ਸੰਤੁਸ਼ਟ ਨਹੀਂ ਹੋ ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਹਾਜ਼ਰ ਹਾਂ।

If you are hurt in Auto Accident, Slip & Fall or you have long Term Disability Claims  
Protect yourself, Protect your family, Know your rights.

For exceptional service, benefits you are entitled to and  
a settlement you deserve, call the name you trust

**GURSHARAN BOBBY SIDHU**

**647.539.3020**

1450 Meyerside Drive,  
Suite 308, Mississauga

2 OFFICES TO  
SERVE YOU

55 St. Clair Ave.,  
West, Toronto

You  
only pay upon  
settlement

email: bsidhu@steinmetzlawyers.ca website: www.steinmetzlawyers.ca

## ਕਾਮਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਨਰਸਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਬੰਦਿਆਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਕੰਮ ਅਤੇ ਚੰਗੀ ਪੇਅ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਰਾਈਡ ਦੀ ਵੀ ਪੁਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੈ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ:

**647-764-3637**

## NEED A LAWYER ??

## KAUR LAW OFFICE

Red Seal  
NOTARY



### REAL ESTATE LAWYER

- Residential & Commercial
- Sale/Purchase of House
- Mortgage & Refinancing
- Drafting/Reviewing Agreements
- Title Transfer
- 2nd Mortgage

### IMMIGRATION

- Skilled Worker Category
- Spousal & Family Sponsorship
- Student Permits Visa & Renewals
- PR Renewal/ Citizenship Application

### FAMILY LAWYER

- Child & Spousal support
- Custody & Access
- Divorce
- Equalization

### BUSINESS LAW

- Incorporation & Shareholder agreements
- Sales & Purchase of Assets & Shares
- Notarization & Affidavits

### WILLS & ESTATE

- Wills
- Certificate of Estate Trustee with/without Will
- Power of attorney for Property & Personal Care

## ਬਰਾੜ ਗਰਾਜ਼ ਡੋਰ



ਅਸੀਂ Repair ਕਰਦੇ ਹਾਂ:  
Broken Springs  
Cables & Rollers  
Garage Door Openers

• ਕਾਲ ਕਰੋ: 416-357-4082 •



We Install  
Garage Door Openers

ਹਵਾਈ ਸਫਰ ਨੂੰ ਸੁਹਾਵਨਾ ਤੇ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬਣਾਓ ਤੇ ਸਾਡੀ TRAVEL INSURANCE ਦੀ ਮੁਹਾਰਤ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਓ

Your Travel Safety  
Our Priority

**JF** Insurance Agency Group Inc.

Specialized in Hospital and Medical Insurance for  
Visitors, Canadian Travellers and International Students since 1992

**Join and Represent Us**

- ▷ VISITOR TO CANADA INSURANCE
- ▷ TRAVEL OUT INSURANCE
- ▷ INTERNATIONAL STUDENT INSURANCE
- ▷ OTHER INSURANCE PRODUCTS

905-707-1512  
905-707-1513  
Molly@jfgroup.ca  
Toronto Head Office:  
15 wertheim court #501  
Richmond Hill, ON L4B 3H7

If you are hurt in Auto Accident, Slip & Fall or you have long Term Disability Claims

Protect yourself, Protect your family, Know your rights.

For exceptional service, benefits you are entitled to and  
a settlement you deserve, call the name you trust

**GURSHARAN BOBBY SIDHU**

**647.539.3020**

1450 Meyerside Drive,  
Suite 308, Mississauga

2 OFFICES TO  
SERVE YOU

55 St. Clair Ave.,  
West, Toronto

email: bsidhu@steinmetzlawyers.ca website: www.steinmetzlawyers.ca









# ਮੈਲਬਰਨ ਵਿੱਚ ਸੜਕ ਹਾਦਸੇ ਵਿੱਚ ਚਾਰ ਯੂਲਸ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਮੌਤ



# ਖਰਵਾਸੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਭਾਰਤ ਭੇਜੀ ਜਾਂਦੀ ਰਕਮ 23 ਫੀਸਦੀ ਘਟੇਰੀ

ਵਾਸਿੰਗਟਨ, 26 ਅਪ੍ਰੈਲ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ) - ਵਰਲਡ  
ਬੈਂਕ ਨੇ ਕੱਲ੍ਹ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿਦੇਸ਼ ਵੱਸੇਂ ਭਾਰਤੀਆਂ  
ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਕਮਾਈ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਹਿੱਸਾ ਜਿਹੜਾ  
ਵਾਪਸ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕੋਵਿਡ  
ਮਹਾਮਾਰੀ ਕਾਰਨ ਮੌਜੂਦਾ ਸਾਲ ਵਿੱਚ ਇਹ ਰਾਸ਼ੀ 23  
ਛੀਸਦੀ ਦੇ ਨਿਧਾਰ ਨਾਲ ਘਟ ਕੇ 64 ਅਰਬ  
ਅਮਰੀਕੀ ਡਾਲਰ ਰਹਿ ਜਾਵੇਗੀ।  
ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਇਹ ਅੰਕੜਾ 83 ਅਰਬ ਅਮਰੀਕੀ  
ਡਾਲਰ ਸੀ। ਇਹ ਦਾਅਵਾ ਸੰਸਾਰ ਬੈਂਕ ਨੇ ਆਪਣੀ  
ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵ ਬੈਂਕ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ  
ਮਹਾਮਾਰੀ ਤੇ ਮਗਰੋਂ ਲੱਕਡਾਊਨ ਕਰਕੇ ਆਰਥਿਕ  
ਸੰਕਟ ਕਾਰਨ ਪਰਵਾਸੀ ਕਮਿਆਂ ਦਾ ਰੁਜ਼ਗਾਰ ਬੁੱਸਣ  
ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਤਨਖਾਹਾਂ 'ਚ ਕਟੋਤੀ ਕਰਕੇ ਸੰਸਾਰ



ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਇਹ ਅੰਕਤਾ 20 ਛੀਸਦੀ ਡਿੱਗ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਬੈਂਕ ਦੇ ਮੁਖੀ ਡੇਵਿਡ ਮੈਲਪਾਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਰਵਾਸੀ ਕਾਮਿਆਂ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਕਰਮਾਈ 'ਚੋਂ ਆਪਣੇ ਮੁਲਕ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਪੈਸਾ ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਮੁਲਕਾਂ ਲਈ ਛਾਸਦਾ, ਸਥ ਸਹਾਰਾ ਅਫਰਕਾ ਵਿੱਚ 25.1 ਛਾਸਦਾ ਮੱਧ ਪੂਰਬ ਤੇ ਉੱਤਰੀ ਅਫਰੀਕਾ ਵਿੱਚ 19.3 ਛੀਸਦੀ, ਲਾਤੀਨੀ ਅਮਰੀਕਾ ਅਤੇ ਕੈਰੈਬੀਅਨ 'ਚ 19.3 ਛੀਸਦੀ ਤੇ ਪੂਰਬੀ ਏਸੀਆ ਤੇ ਪ੍ਰਸ਼ਾਂਤ ਵਿੱਚ 13 ਛੀਸਦੀ ਦਾ ਨਿਘਾਰ ਆਏਗਾ।

# ਡਾਕਟਰੀ ਸਾਮਾਨ ਦੀ ਜਮ੍ਹਾਖੇਗੀ ਤੋਂ ਕਮਾਈ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਯੰਜ਼ਾਬੀ ਕਸਤੋਂ ਫਸ ਰਿਆ



ਕਿ ਕੋਰੋਨਾ ਦੀ ਮਾਰ ਦੌਰਾਨ ਜਮਾਖੋਣੀ  
ਨਾਲ ਮੈਡੀਕਲ ਸਪਲਾਸ਼ੀ ਨਾ ਰੁਕੇ ਤੇ ਨਾ  
ਇਸ ਨੂੰ ਮਨਸਰਜੀ ਦੀ ਮਹਿੰਗੀ ਕੀਮਤ  
ਉੱਤੇ ਵੇਚਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਅਮਰਦੀਪ ਸਿੰਘ  
ਉੱਤੇ ਲੰਗ ਆਈਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਕੇਸ ਬਣਿਆ  
ਹੈ। ਸਰਕਾਰੀ ਵਕੀਲ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਫਾਪੇ  
ਦੌਰਾਨ ਉਸ ਕੋਲੋਂ 5.6 ਟਨ ਪੀ ਪੀ ਈ  
(ਪਰਸਨਲ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਇਕ੍ਰਿਊਪਮੈਂਟ)  
ਫੱਤੇ ਹਨ। ਅਮਰਦੀਪ ਸਿੰਘ ਬੌਬੀ ਨੇ  
ਨਿਉਯਾਰਕ ਵਿੱਚ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਸ਼ੁਰੂ ਹੁੰਦੇ  
ਸਾਰ ਸਰਜੀਕਲ ਮਾਸਕ, ਫੇਸ ਸੀਲਡ,

**ਨਿਊਯਾਰਕ ਦੇ ਰਾਵਰਨਰ ਨੇ ਕਿਹਾ:**  
**ਕੋਰੋਨਾ ਚੀਨ ਤੋਂ ਨਹੀਂ, ਯੂਰਪ ਤੋਂ ਆਇਐ**



ਨਿਊਯਾਰਕ ਵਿਚ 10 ਹਜ਼ਾਰ ਤੋਂ ਵੱਧ ਲੋਕ ਕੋਰੋਨਾ ਤੋਂ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਿਊਯਾਰਕ ਵਿਚ ਇਟਲੀ ਤੋਂ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਦੇ ਆਉਣ ਦਾ ਸ਼ੱਕ ਹੈ। ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਟਰੰਪ ਉੱਤੇ ਸਿੱਧਾ ਹਮਲਾ

ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਗਵਰਨਰ ਕਮੇਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ  
ਅਮਰੀਕਾ ਨੇ 2 ਫਰਵਰੀ ਨੂੰ ਚੀਨ ਤੋਂ  
ਆਉਂਦੀਆਂ ਉਡਾਣਾਂ ਬੰਦ ਕੀਤੀਆਂ,  
ਜਦੋਂ ਚੀਨ ਦੇ ਵੱਹਾਨ ਵਿਚ ਬਿਮਾਰੀ ਨੂੰ  
ਸੁਰੂ ਹੋਏ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਹੋ ਚੁੱਕਾ  
ਸੀ, ਪਰ ਯੂਰਪ ਬਾਰੇ ਟ੍ਰੈਵਲ ਬੈਨ ਕੁਝ  
ਦਿਨ ਬਾਅਦ ਲਾਇਆ ਤੇ ਓਦਿਂ ਤੱਕ  
ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਕੋਰੋਨਾ ਵਾਇਰਸ ਬੁਰੀ  
ਤਰ੍ਹਾਂ ਫੈਲ ਚੁੱਕਾ ਸੀ। ਖਬਰ ਏਜੰਸੀ  
ਮੁਤਾਬਕ ਕਮੇਂ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਚੀਨ ਵਿਚ

ਮਹਾਮਾਰੀ ਪਿਛੋਂ ਅਸੀਂ ਉਡਾਣਾਂ ਬੰਦ  
ਕਰ ਕੇ ਇਕ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਦਾ  
ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਬੰਦ ਕਰ ਕੇ ਠੀਕ ਕੀਤਾ, ਪਰ  
ਪਿਛਲਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੁੱਲ੍ਹਾ ਰੱਖਿਆ, ਜਿਸ  
ਨਾਲ ਚੀਨ ਤੋਂ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਫੈਲਦਾ  
ਹੋਇਆ ਇਹ ਵਾਇਰਸ ਏਥੇ ਆ ਗਿਆ।  
ਗਵਰਨਰ ਕੁਮੇਂ ਦੇ ਇਸ ਬਿਆਨ ਨਾਲ  
ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ ਸਿਆਸੀ ਬਹਿਸ ਦੀ  
ਭਖ ਗਈ ਹੈ ਕਿ ਅਮਰੀਕਾ ਵਿਚ  
ਵਾਇਰਸ ਕਦੋਂ ਪੁੱਜਾ ਅਤੇ ਕੀ ਸਮੇਂ ਸਿਰ  
ਜ਼ਹੁਰੀ ਕਦਮ ਚੁੱਕ ਕੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੀਆਂ  
ਜਾਨਾਂ ਬਚਾਈਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਸਨ।  
ਐਂਡਰੀਓ ਕੁਮੇਂ ਨੇ ਟਰੰਧ ਸਰਕਾਰ ਨੇ  
ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਜਦੋਂ ਚੀਨ ਵਿਚੋਂ ਜਨਵਰੀ  
ਤੇ ਫਰਵਰੀ ਵਿਚ ਡਰਾਉਨੀਆਂ ਬਖਰਾਂ  
ਆਈਆਂ ਸਨ, ਉਦੋਂ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਛੇਤੀ  
ਕਾਰਵਾਈ ਕਿਉਂ ਨਾ ਕੀਤੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ  
ਕਿ ਚੀਨ ਵਿਚ ਬਿਮਾਰੀ ਸੁਰੂ ਹੋਣ ਦੇ 2  
ਮਹੀਨੇ ਪਿਛੋਂ ਅਸੀਂ ਸਰਗਰਮ ਹੋਏ, ਕੀ  
ਕੋਈ ਚੀਨ ਵਿਚ ਵਾਇਰਸ ਸਾਡੀ 2  
ਮਹੀਨੇ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਕਰਦਾ ਰਿਹਾ ਸੀ।

# ਪਰਲ ਕਤਲ ਕੇਸ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਸੁਖਗੀਮ ਕੋਰਟ 'ਚ ਚੁਣੌਤੀ

ਕਰਾਂਦਾ, 26 ਅਪ੍ਰੈਲ (ਪੱਸਨ  
ਬਿਉਰੋ)- ਅਮਰੀਕੀ ਪੱਤਰਕਾਰ  
ਡੈਨੀਅਲ ਪਰਲ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਦਾ ਕੇਸ  
ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦੀ ਸੁਖਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ  
ਪੁੱਜ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਿਧ ਸੂਬੇ ਦੀ ਸਰਕਾਰ  
ਨੇ ਇਸ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਦੇ  
ਫੈਸਲੇ ਨੂੰ ਚੁਣੌਤੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਹਾਈ  
ਕੋਰਟ ਨੇ ਦੋ ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਫੈਸਲੇ  
ਵਿੱਚ ਕਤਲ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ  
ਅਲਕਾਇਦਾ ਅੱਤਵਾਦੀ ਅਹਿਮਤ  
ਉਮਰ ਸੇਖ ਦੀ ਮੌਤ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਨੂੰ ਸੱਭਾ  
ਸਾਲ ਦੀ ਜੇਲ੍ਹ ਵਿੱਚ ਤਬਦੀਲ ਕਰ  
ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਤਿੰਨ  
ਹੋਰ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਰਿਹਾਅ ਕਰ ਦਿੱਤਾ  
ਸੀ।

ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਸਪਰਮੈਕ ਕੋਰਟ ਵਿੱਚ  
ਅਪੀਲ ਦਾਇਰ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ  
ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਕਿ ਦੋਸ਼ੀਆਂ ਖ਼ਿਲਾਫ਼ ਸਾਰੇ  
ਸਬੂਤ ਸਾਬਿਤ ਹੋਏ ਸਨ। ਪੱਤਰਕਾਰ  
ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਇੰਕਾਂ  
ਵੀਡੀਓ ਵੀ ਸਹੀ ਸਾਬਿਤ ਹੋਇਆ ਸੀ।  
ਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਦੀ ਚੁਣੌਤੀ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਦੱਸਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਨਿਰਧਾਰ  
ਪਾਕਿਸਤਾਨੀ ਫੌਜ ਅਤੇ ਆਈ ਐਸੀ  
ਆਈ ਦੇ ਅੱਤਵਾਦੀਆਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧ ਸ੍ਰੀ  
ਲੈ ਕੇ ਪਾਕ 'ਚ ਕਵਰੇਜ ਕਰਨ ਆਏ  
ਵਾਲ ਸਟ੍ਰੀਟ ਜ਼ਰਨਲ ਦੇ ਬਿਉਰੋ ਚੀਫ਼  
ਡੈਨੀਅਲ ਪਰਲ ਦੀ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਵਿੱਚ  
ਅਗਵਾ ਕਰਕੇ ਹੱਤਿਆ ਕਰ ਦਿੱਤੇ  
ਗਈ ਸੀ।

# ਬਿਜਲੀ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਫੋਟਾ ਜਾਂ ਵੱਡਾ ਕੰਮ

## FOR ALL KINDS OF ELECTRICAL WORK



- ★ Industrial Lighting / Automation
  - ★ Residential/ Commercial/ Industrial
  - ★ Basement / Custom Homes Wiring
  - ★ Service Panel Upgrading
  - ★ Fire Alarm / Security System
  - ★ Drive way Lights
  - ★ CCTV Camera
  - ★ UPS & Battery Banks



# INDOOR ਜਾਂ OUTDOOR LED POT LIGHTS ਲਗਵਾਉਣ ਤੇ DIMMER

Contact: Nirmal Johal  
Certified Technician  
**647-716-2677**



# Dr. Randhawa Dentistry

Your own dentist who really cares for you

## We Provide the following Services:

- Dental Crowns, Veneers & Bridges
- Dental Fillings & Gum Treatment
- Root Canal (RCT), Dentures, Extraction
- Kids Dentistry
- Wisdom Tooth Surgery
- Invisalign (Invisible Braces)
- Digital X-Rays System
- Teeth Cleaning & Whitening
- Cosmetic Dental Treatment

### INVISALIGN & BRACES INCLUDING CLEAR BRACES

Invisible Braces ਜਿਹੜੀਆਂ ਕਿ ਦੁਰੋਂ ਨਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦੀਆਂ

Show Your Smile More With Invisible Braces!

**Dr. Samreet Kaur Randhawa**  
General Family Dentist

New Patients welcome  
Deal Directly with all Insurance Companies

**NEW LOCATION**  
10 SQUIRE ELLIS DR, UNIT 5-6  
BRAMPTON, ON L6P 4K6  
(MAJOR INTERSECTION: GORE RD/MAYFIELD)

Tel : 905-794-5111



### FIRST LOCATION

DENTISTRY @ BONNIE BRAES  
50 CHESTERWOOD CRES, UNIT 2  
BRAMPTON, ON L6Y 0Z4  
(OPP. CHURCHVILLE PUBLIC SCHOOL,  
JAMES POTTER / BONNIE BRAES INTERSECTION)

Tel : 905-230-9044

- ਸੀਨੀਅਰ ਡਿਸਕਾਊਂਟ
- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬੋਲਦੇ ਹਾਂ
- ਅਮਰਜ਼ੈਸੀ ਅਤੇ ਵਾਕ ਇਨ ਸੇਵਾਵਾਂ



ਪ੍ਰਾਪਟੀ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ  
ਲਈ 31 ਸਾਲਾ ਤਜਰਬੇ ਵਾਲੇ

ਅਵਤਾਰ ਸਿੰਘ  
ਟਿਵਾਨਾ

Avtar Singh  
Tiwana  
Sales Representative

416.802.5866

31 Melanie Dr. Unit #4 Brampton, ON L6T 5H8



\$369,900

2645 KIPLING AVE

ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਲੋਕੋਸ਼ਨ ਤੋਂ, ਸਾਰਾ ਘਰ ਰੈਨੋਵੇਟ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਸਟੋਰੇਜ ਲਈ ਥਾਂ, ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖੀਚਿਕ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਜ਼ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਬਾਹਰੋਂ ਰੋਸ਼ਨੀ ਘਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਹੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੈਨੋਨ ਕੀਤਾ ਘਰ ਹੈ।

ਬਸ ਸਟਾਪ, ਏਕਾਪੋਰਟ, ਸਕੂਲ, ਹਾਈਏ ਆਦਿ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇ ਨਿਹਾੜੇ।



\$120,000

VAUGHAN

ਬਹੁਤ ਹੀ ਵਧੀਆ ਲੋਕੋਸ਼ਨ ਤੋਂ, ਸਾਰਾ ਘਰ ਰੈਨੋਵੇਟ, ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਸਟੋਰੇਜ ਲਈ ਥਾਂ, ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖੀਚਿਕ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸੁਨਹਿਰੀ ਮੌਜ਼ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਬਾਹਰੋਂ ਰੋਸ਼ਨੀ ਘਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਆਉਂਦੀ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਹੀ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮੈਨੋਨ ਕੀਤਾ ਘਰ ਹੈ।

ਬਸ ਸਟਾਪ, ਏਕਾਪੋਰਟ, ਸਕੂਲ, ਹਾਈਏ ਆਦਿ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦੇ ਨਿਹਾੜੇ।



Bovaird/Worthington

8 ਬੈਡਰੂਮ, 4 ਵਾਸਤ੍ਰਾਂ ਦਾ ਡਬਲ ਸਟੇਪੀ ਦੇ ਡਿਟੈਕ ਘਰ। ਸੇਪਰੇਟ ਰਿਲਿੰਗ ਤੋਂ ਡਾਕਿੰਗ ਤੁੰਮ, ਸਟੋਲਸ ਸਟੀਲ ਅਪਲਾਈਸ਼ਨ, ਸਕੂਲ, ਬਸਾਂ ਆਦਿ ਦੇ ਨਿਹਾੜੇ।

## NEED A LAWYER ??

## KAUR LAW OFFICE



**MANJEET KAUR**  
LL.B., (London UK)  
Barrister, Solicitor & Notary Public

Tel : 905-454-0099

Fax: 905-454-2234

2575 Steeles Ave. E., Unit 1, Brampton, ON L6T 5T1

### REAL ESTATE LAWYER

- Residential & Commercial
- Sale/Purchase of House
- Mortgage & Refinancing
- Drafting/Reviewing Agreements
- Title Transfer
- 2nd Mortgage

### IMMIGRATION

- Skilled Worker Category
- Spousal & Family Sponsorship
- Student Permits Visa & Renewals
- PR Renewal/ Citizenship Application

### FAMILY LAWYER

- Child & Spousal support
- Custody & Access
- Divorce
- Equalization

### BUSINESS LAW

- Incorporation & Shareholder agreements
- Sales & Purchase of Assets & Shares
- Notarization & Affidavits

### WILLS & ESTATE

- Wills
- Certificate of Estate Trustee with/without Will
- Power of attorney for Property & Personal Care

Red Seal  
NOTARY

NU WAY  
TOUR & TRAVELS INC.

### AIR TICKETS

### CRUISES

### VACATIONS

### TRAVEL INSURANCE

#### International & Domestic Air Tickets

- Cheapest Air Fares
- Price Match Guaranteed
- 24/7 Emergency Services
- Reliable & Excellent Customer Service
- 100% Customer Satisfaction

AIR CANADA

PIA American Airlines

ETIHAD

KLM

Emirates

SWISS BRITISH AIRWAYS

JET AIRWAYS

Signature.ca

transat

SURWING

AIR CANADA VACATIONS

WEST JET

vacations

tico.ca

IATA



ਸਸਤੀਆਂ ਹਵਾਈ ਟਿਕਟਾ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ  
ਸੇਵਾਵਾਂ ਲੈਣ ਲਈ 31 ਸਾਲਾ ਤਜਰਬੇ ਵਾਲੇ

Call Us For  
Guaranteed  
Lowest Airfare

www.nuwaytravels.com

2015 Tranmere Dr. Unit- 8, Mississauga, ON L5S 1T7

Tel: 905 362 0937 | Fax: 1 855 897 0900

E-mail- info@nuwaytravels.com

# ASIAN FOOD CENTRE



## FRESH & LARGE VARIETY

Bread , Derry  
& Eggs

Fruits  
& Vegetables

Sweet &  
Samosas

Branded  
Foods

Beverages  
& Confectionery

Grocery  
& Staples

VEGETARIAN FOOD  
HEALTHY EATING



## SERVING FROM 10 LOCATIONS IN ALL THE GTA AREA:

10 Westmore Drive  
Etobicoke ON M9V-3Z7  
416-740-3262

2120 North park Drive  
Brampton ON L6S 0C9  
905-793-1338

10510 Torbram Road,  
Brampton  
905-790-0030

308 Eddystone Ave  
North York ON M3N-1H7  
416-740-3360

621 Wanless drive, # 122  
Brampton ON L7A 0A9  
905-495-3336

284 Orenda Road #13  
Brampton ON L6T 5S3  
905-450-9167

10 Pannahill Dr,  
Brampton  
905 913-8017

80 Pertosa Drive  
Brampton ON L5X-5E9  
905-460-0009

1075 Ceremonial Drive  
Mississauga ON L5R 2Z4  
905-502-1600

21 Lacoste Blvd,  
Brampton, ON L6P 2K2  
905 794-8109



[www.BramptonTopRelator.com](http://www.BramptonTopRelator.com)  
**JAG AUJLA**  
REAL ESTATE BROKER  
DIR: 416-371-7777  
j.aujla@rogers.com [www.jagaujla.com](http://www.jagaujla.com)

**RE/MAX**

Realty Specialist Inc., Brokerage  
(Independently Owned and Operated)  
Off: 905-456-3232

Other Realtors only Promise  
But JAG AUJLA SOLD YOUR HOME WITH

1%  
Ranked  
TOP  
Broker  
Call For a Quick  
& Free  
Home Evaluation  
[www.BramptonQuickHomeEvaluation.com](http://www.BramptonQuickHomeEvaluation.com)



Urgently Need  
New Listing  
in Brampton/  
GTA Call Jag  
Today To Sell  
Your Property  
For Top \$\$\$ &  
Accurate Price



### ਹੰਟਾਰਿਓ (ਹਾਈਵ 10) / ਮੇਅਫ਼ੀਲਡ

ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੋਹਣਾ ਅਤੇ ਸਾਨਦਾਰ ਕੋਟੀਚ ਘਰ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 4 ਬੈਡਰਮ ਅਤੇ 5 ਵਾਸਤੂ ਹਨ ਅਤੇ 2 ਕਾਰ ਗਰਜ਼ ਹਨ। ਦਿਨੀਸ਼ਤ ਬੈਸਮੈਟ ਵੀ ਅਤੇ ਇਨਗਰਾਊਂਡ ਸਵਿਮਿੰਗ ਪ੍ਰਲ ਵੀ ਹੈ। ਸਾਰੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਹਾਰਡਵੱਡ ਫਲੋਰ ਹੈ ਅਤੇ ਕਿੱਤੇ ਵੀ ਕਾਰਪੂਰ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਹਾਈ ਐਂਡ ਬਿਚਨ ਕੋਥਨਟ ਅਤੇ ਗਰਨਾਈਟ ਕਾਊਂਟਰ ਟਾਪਾ ਮੈਨ ਫਲੋਰ ਲੰਡਗੀ ਹੈ। ਪੇਂਟ ਲਾਈਟਾਂ ਵੀ ਲੜਾਈਆਂ ਹਨ।



### ਗਲੇਨ ਏਰੀਨ / ਡਨਵੀਨ ਡਰਾਈਵ

ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਾਨਦਾਰ ਮੇਡਲ ਬਿਗਲੁਪ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 3+1 ਬੈਡਰਮ ਅਤੇ ਦਿਨੀਸ਼ਤ ਵਾਲ ਆਉਟ ਬੈਸਮੈਟ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਵੱਡੇ ਬੈਕ ਪਾਰਡ ਵੀ ਸਾਂਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਵਡਨ ਡੈਕ ਅਤੇ ਸੇਂਟ ਹੈ। ਸਾਰਾ ਘਰ ਰੱਖੇਵਾਂ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਹਾਰਡਵੱਡ ਅਤੇ ਲੈਮੀਨੇਟ ਫਲੋਰ ਹੈ, ਮਾਸਟਰ ਬੈਡਰਮ ਸੀਮੀ ਈਨਸੂਟ, ਹਾਈਲੀ ਅਪਯੋਗੇਡ ਕਿਚਨ ਅਤੇ ਕਿਚਨ ਅਪਲਾਈਨਸੈਟ।



### ਫਾਟਰ ਟੋਬੀਨ / ਬਰੈਮਲੀਅ ਰੋਡ

ਟੋਬੀਨ ਨੂੰ ਘਰ ਦਾ ਫਾਰਟਾ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸਾਨਦਾਰ 4+1 ਬੈਡਰਮ ਅਤੇ 5 ਵਾਸਤੂ ਦਾ ਘਰ। ਪੈਂਡਸ਼ੈਲੀ ਦਿਨੀਸ਼ਤ ਬੈਸਮੈਟ। ਭਲੋਕ ਫੋਰ ਏਨਟਰੀ, ਮੈਨ ਫਲੋਰ 9 ਫੁੱਟ ਸਿਲੰਗ, ਸਟੈਨਲ ਹਾਰਡਵੱਡ ਫਲੋਰ ਅਤੇ ਸਟੈਨਲ ਡਿਕ ਸਟੋਰੋਕਸ, ਮਾਸਟਰ ਬੈਡਰਮ 5 ਪੀਸ ਈਨਸੂਟ, ਹਾਈਲੀ ਅਪਯੋਗੇਡ ਕਿਚਨ ਅਤੇ ਗਰਨਾਈਟ ਕਾਊਂਟਰ ਟਾਪਾ ਅਤੇ ਸੈਂਟਰ ਆਈਲੈਂਡ।



### ਬਿਸਡੈਲ / ਕ੍ਰੇਡੀਟਵਿਊ

**SOLD \$33000  
OVER ASKING PRICE  
IN 2 DAYS**



### ਮੇਵੀਸ / ਸਟੀਨ

ਬਹੁਤ ਹੀ ਸੋਹਣਾ ਅਤੇ ਸਾਫ਼ ਸਥਾਨ ਘਰ ਜਿਸ ਵਿੱਚ 3 ਬੈਡਰਮ ਅਤੇ 3 ਵਾਸਤੂ ਹਨ, ਸਾਰੇ ਘਰ ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਪੇਟ ਕੀਤੇ ਹਨ। ਬੈਸਮੈਟ ਬਣ੍ਹ ਵਾਲੀ ਹੈ। ਮੈਨ ਫਲੋਰ 9 ਫੁੱਟ ਸਿਲੰਗ, ਸਟੈਨਲ ਵਿੱਚ ਹਾਰਡਵੱਡ ਅਤੇ ਲੈਮੀਨੇਟ ਫਲੋਰ। ਮਾਸਟਰ ਬੈਡਰਮ 5 ਪੀਸ ਈਨਸੂਟ ਅਤੇ ਵਾਕ ਈਨੀ ਕਲੋਜ਼ਟ, ਨਵੀਆਂ ਅਪਲਾਈਨਸੈਟ। ਬਹੁਤ ਜਲਦੀ ਵਿਕਣ ਵਾਲਾ ਘਰ ਹੈ।

## Grand Upholstery Ltd Sofa Company Originality in Every Piece

- ਪੁਰਾਣੇ ਸੋਫ਼ਿਆਂ ਦੀ ਮੁਰੰਮਤ ਵੀ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ
- ਟੋਪ ਕ੍ਰਾਲਿਟੀ ਦੀ ਫੋਮ ਅਤੇ ਸਪਰਿੰਗ ਵਰਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।
- ਆਪਣੀ ਮਨਪਸੰਦ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ **L Shape** ਡਿਜਾਇਨ ਅਤੇ ਰੰਗ ਚੁਣ੍ਹ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਕੱਪੜਾ ਚਾੜ ਕੇ ਪੁਰਾਣਾ ਸੋਫ਼ਾ, ਡਾਇਨਿੰਗ ਚੇਅਰ ਨੂੰ ਨਵਿਆਂ ਵਰਗਾ ਬਣਾਉਂਦੇ ਹਨ।
- ਆਰਡਰ ਦੇ ਕੇ ਨਵੇਂ ਸੋਫ਼ੇ ਦੂਜੇ ਸਟੋਰਾਂ ਨਾਲੋਂ ਘੱਟ ਕੀਮਤ ਉਤੇ ਦੀ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਕ੍ਰਾਲਿਟੀ ਮੂਹੌਂ ਬੋਲਦੀ ਹੈ

Tel: 905.791.2888 Cell: 647.293.3212  
2053 Williams Pkwy, Unit -45, Brampton | Email: [grandupholstery@gmail.com](mailto:grandupholstery@gmail.com)

**OURR** HOME & APPLIANCES

UPTO 70% OFF WAREHOUSE SALE  
416.551.3343 OPEN TO PUBLIC  
[www.ourrhomeappliances.com](http://www.ourrhomeappliances.com)

Unbeatable Prices with Excellent Customer Service

AUTHORISED DEALER OF ALL NAME BRANDS

**JENN-AIR** **Whirlpool** **MAYTAG** **Electrolux**  
**SAMSUNG** **LG** **KitchenAid** **FRIGIDAIRE** **GE**

**BRAND NEW & OPEN BOX APPLIANCES**

SERVING ONTARIO FROM

**TORONTO**  
44 FASKEN DR, #2 - 9  
ETOBICOKE, ON M9W 5M8  
(416)-792-0877, (416)-551-3343

**STONEY CREEK**  
#6 - 410 LEWIS ROAD  
STONEY CREEK, ON L8Y 5Y7  
(905) 643-0818

**LONDON**  
#4 - 1540 FANSHAWE PARK RD. W.  
LONDON, ON N6H 5L8  
(519) 641-1010

**BRAMPTON**  
1-241 CLARENCE ST.,  
BRAMPTON, ON L6W 3E7  
(416)-551-3343

## REXDALE BODY SHOP USED CAR SALE



### Specialization In:

- All Kinds of Body Work
- Auto Glass Windshield
- Denting, Painting & Welding

SPECIAL PAINT JOB  
\$779

RENTAL CAR PROVIDED

25 years of Canadian Experience  
OPEN MON - SAT 9AM TO 7PM

LOWEST PRICE IN TOWN

Towing Service Car Paint  
Starts \$799\* upto 100%  
Deductible Paid\*

Call Rick or Manminder Cheema: 416.749.9596 / 416.951.6431

30 Racine Rd. Toronto, ON, M9W 2Z3, FAX: 416.749.9597 [www.AABODYSHOP.ca](http://www.AABODYSHOP.ca) mcheemaaaa@hotmail.com

Do you have the **BEST** type of Mortgage Insurance?

Mortgage Insurance from <b>THE BANK</b>	Life Insurance from an <b>Insurance Company</b>
Beneficiary <b>The Bank</b>	Your Family ✓
Payout <b>Decreasing</b>	Fixed ✓
Portable <b>NO</b>	YES ✓
Underwriting <b>Post - Claim Underwriting</b>	Time of Application ✓

Know the Difference  
Be Informed.

Pedro Nazare - [pnazare51@hotmail.com](mailto:pnazare51@hotmail.com) - (647) 282-1364  
Devinder Pal Singh - [devgta@gmail.com](mailto:devgta@gmail.com) - (647) 785-1575

ALL INSURABLE		
Alcoholism	Cancer	Chronic Kidney Disease
COPD	Declined Life Insurance	Diabetes
Drug Addiction	DUI	Epilepsy
Hazardous Sports	Heart Attack	Hepatitis ABC
Mental Illness	Multiple Sclerosis	Parkinson's Disease
Stroke	TIA	Valid Work Permit

Life Insurance Coverage up to \$500,000  
No Medical Test Needed

**IFS** INTERSTATE FREIGHT SYSTEMS INC.

## A/Z ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

USA, Montreal, Montreal Local Within Ontario  
ਤੇ Local GTA ਤੇ Cambridge ਵਾਸਤੇ AZ ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

Also Hiring Owner Operators  
for local work & US

- 2 ਸਾਲ ਦਾ Experience, USA ਵਾਸਤੇ Fast Card ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ
- ਡਰਾਇਵਰਾਂ ਦਾ CVOR Abstract ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ

**Carte KANG TAX & FINANCIAL SERVICES**

Sukhwinder Kang (M.Sc, CFP) Financial Advisor

- Personal and Corporate Tax Filings\*\*
- RDSP, RESP, RRSP, TFSA Plans\*
- Life, Critical, Disability, Visitor Insurance\*\*\*

416-271-4877

2645 ISLINGTON AVENUE, Unit # 101  
ALBION & ISLINGTON, ETOBICOKE  
OVER INDIA BAZAR GROCERY STORE

e-mail:[sukhwinder.kang@cartewm.com](mailto:sukhwinder.kang@cartewm.com)

FREE Tax Filing For New Immigrants

\*\* Mutual funds provided by Carte Wealth Management Inc.  
\*\*\* Tax planning and filings provided by Kang Tax & Financial Services  
\*\*\*\* Insurance sold through Carte Risk Management Inc., Financial Horizon and Axel Insurance.

Please send resume at:  
[safety@interstatefreightsystems.com](mailto:safety@interstatefreightsystems.com)  
Call: 416-452-0677

